



Fondos de préstamos para casos difíciles del empleado (EHLF)
Préstamo de emergencia y autorización para la deducción de nomina



Human Resources
555 S. Howes Street
Ft. Collins, CO 80523-6004
(970) 491-MyHR (6947)

Colorado State University (CSU) ha establecido un programa de préstamo de emergencia disponible para aquellos empleados que están experimentando apuros por lo cual el empleado necesita inmediata asistencia financiera. La aplicación es revisada por la EHLF El Comité encargado de la evaluación (EHLFC) el cual determina si el préstamo es razonable y necesario para cubrir una emergencia de buena fe. Por ejemplo incluye gastos relacionados con la muerte de un familiar, ser víctima de un serio crimen afectando cuentas financiera, tratamientos de emergencia médica que no cubre su seguro médico, o un imprevisto, calamitoso evento creando apuros no causados por el empleado. Puedes revisar todos los detalles del programa en la Oficina de Póliza y Conformidad en la página de internet "[Policy and Compliance website](#)".

INSTRUCCIONES

Complete esta forma en su totalidad. Tiene límite de (1) préstamo cada (2) años. Si necesita ayuda para completar esta forma de asistencia, por favor contacte la oficina de Recursos Humanos al (970) 491-MyHR (6947). **Debe de presentar documentos válidos para el préstamo requerido de emergencia.** Complete la aplicación y regrésela a Recursos Humanos a esta dirección 555 S. Howes Street, Campus Delivery 6004, Fort Collins, CO 80523-6004, por fax: (970) 491-6302 o por correo electrónico: MyHR@colostate.edu.

ELEGIBILIDAD

Facultad Académica y Profesionales Administrativos en regular, especial, enseñanza superior o con posiciones temporales medio tiempo o mayor; Becarios Posdoctorales, Pasantes Veterinarios y Pasantes de Psicología Clínica con posiciones temporales o mayor; Y Empleados Clasificados asalariados del Estado son elegibles. Un empleado no es elegible durante cualquier periodo que el empleado no está en una situación de empleo o pago regular (por ejemplo si esta sin trabajar y no está recibiendo pago, o cualquier otro tipo de ausencia), y los préstamos no están disponibles para trabajadores designados por 9-meses durante la sesión de Verano (solo si el contrato del empleado es durante esa sesión).

I. Información del empleado		
Nombre del Empleado	# de Identificación del Empleado	
Departamento	Numero de tel. del trabajo/Casa	
Dirección de su Casa	Ciudad, Estado, Código Postal	
Tipo de Empleado	Tipo de Posición	Frecuencia de Pago
<input type="checkbox"/> Facultad Académica <input type="checkbox"/> Profesional Administrativo <input type="checkbox"/> Clasificado del Estado (No-con sueldo por hora) <input type="checkbox"/> Becados Posdoctorales, Pasantes Veterinarios o de Psicología Clínica	<input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Especial <input type="checkbox"/> Enseñanza Superior <input type="checkbox"/> Temporal	<input type="checkbox"/> 12-Meses <input type="checkbox"/> 9-Meses <input type="checkbox"/> 9-Meses Pagados en 12

Cantidad Requerida (\$100 - \$1,000)	\$	Nota: Cantidad de los préstamos estarán disponibles durante tres o cinco días hábiles después de que este aprobado por el comité de EHLF. Reembolsos deben ser autorizados vía deducción de nómina por cualquier desembolso de préstamo.
---	----	---

II. Información para Préstamo de Emergencia
<p>Una emergencia es un acontecimiento imprevisto o conjunto de circunstancias que causan severos apuros financieros, cuando el empleado tiene la insuficiencia de fondos de otros recursos para proveer alivio. Estoy solicitando un préstamo de emergencia a CSU por las siguientes razones (marque todas las que correspondan):</p> <p> <input type="checkbox"/> Muerte en la familia causan dificultades financieras, como un viaje inesperado para atender al funeral; <input type="checkbox"/> Ser víctima de un delito grave, especialmente cuando se priva al empleado de dinero en efectivo, acceso a crédito, cuentas de el/ella <input type="checkbox"/> Emergencia medica, dental u otro gastos para un tratamiento de salud no cubiertas por el seguro médico; <input type="checkbox"/> Un imprevisto, calamitoso evento o urgente circunstancias que no son causados por el empleado; </p> <p>(Razones que no son de emergencia por las cuales el tipo de préstamo no puede ser concedido incluye: (1). Dinero que se necesita para complementar el déficit causado por las facturas "recibos" predecibles tales como impuestos sobre la renta "income tax", registración o mantenimiento de su vehículo renta o pago de su casa, y gastos de mudanza, (2). Dinero para gastos durante sus vacaciones de anual, "annual leave" (3). Compras personales o regalos para otros en los días festivos o en ocasiones especiales.</p>



Fondos de préstamos para casos difíciles del empleado (EHLF)
 Préstamo de emergencia y autorización para la deducción de nómina



Human Resources
 555 S. Howes Street
 Ft. Collins, CO 80523-6004
 (970) 491-MyHR (6947)

Nombre del Empleado	Numero de Identificación
---------------------	--------------------------

Debe de presentar documentos válidos para el préstamo requerido de emergencia.

Por favor explique con detalles el caso de su emergencia:

Entendimiento

Yo entiendo que esta aplicación será usada para determinar mi elegibilidad para un préstamo de dificultades de empleados. Certifico que la información que proporciono es verdadera y correcta. Estoy de acuerdo que esta forma puede usarse por varios departamentos de la universidad para administrar el programa de préstamos y puede ser transmitido al gobierno estatal o federal si la ley lo requiere. Estoy de acuerdo de autorizar el reembolso de este préstamo, si es aprobado, por la deducción del departamento de nómina "payroll". Estoy de acuerdo en autorizar la deducción por el departamento de nómina para propósitos de pagos de préstamos comenzando el siguiente ciclo del departamento de nómina ocurriendo el mes después de la distribución de la fecha del préstamo (por ejemplo, una desembolso de préstamo en Enero comenzaría las deducciones en Febrero). Entiendo que este programa no proporciona más de un (1) préstamo por cada dos (2) años.

Inicial _____



Fondos de préstamos para casos difíciles del empleado (EHLF)
 Préstamo de emergencia y autorización para la deducción de nomina



Human Resources
 555 S. Howes Street
 Ft. Collins, CO 80523-6004
 (970) 491-MyHR (6947)

Nombre del empleado	ID de empleado #
---------------------	------------------

III. Términos de pago del préstamo de emergencia y autorización de deducción para el departamento de nomina

Este acuerdo deberá ser legalmente vinculante de ambas partes hasta que la deuda haya sido pagada. Estoy de acuerdo:

- Yo por este medio autorizo a mi empleador, CSU, a que me descuenten pagos iguales cada periodo de pago de mi salario hasta que la cantidad del préstamo de \$ _____ (Cantidad pedida) sea pagada. **El periodo para pagar prestamos de \$100 - \$500 es de seis (6) meses o doce (12) meses para prestamos de \$501 - \$1,000.** Sujeto a las leyes de salarios y horas, y además autorizo a CSU a que me descuente cualquier saldo pendiente de pago debido a este préstamo de mi cheque de pago final cuando termine el empleo en CSU.
- Este es un acuerdo que se puede hacer cumplir legalmente para pagar una deuda. Al firmar abajo, estoy de acuerdo en hacer todos los pagos enlistados arriba como dice y cuando se esperan. Si un pago no es descontado de mi cheque cuando se esperaba, enviare el pago directamente a la universidad (en persona en Business & Financial Services, 555 S. Howes St., tercer piso o por correo: Attn: University Controller, Campus Delivery 6003, Fort Collins, CO 80523-6003, dentro de tres (3) días de negocio de la fecha original esperada.
- Este acuerdo no puede ser terminado o modificado excepto por un acuerdo escrito firmado por ambas partes.
- Entiendo que si por cualquier razón, los pagos no son recibidos por la universidad como se acordó, soy responsable de la cantidad entera esperada, y en caso de pagos tardíos, se hará un cargo de 1.5% de la cantidad debida extra al préstamo cada mes hasta que se pague. También estoy de acuerdo de que si la universidad acude a colección, seré responsable de todos los costos de colección incluyendo, pero no limitado, a costos razonables de abogados y costos de demandas legales.

 Firma del empleado

 Fecha

- For Office Use Only -

Human Resources: Eligible Yes No Authorized by _____ Date _____
 Mandatory Misc. Deduction Yes No

EHLF Committee: Approval Yes No Authorized by _____ Date _____
 Amount of Loan Approved \$ _____ 6 Months 12 Months

Business & Financial Services (loan processing):
 Monthly Loan Amount \$ _____
 Loan Repayment Deduction Begins: _____
 (Calendar Month)
 Processed by _____ Date _____